



Approche culturelle Les références et ressources culturelles des populations (modes de vie, systèmes de valeur, traditions, croyances, et les Droits fondamentaux de la personne) doivent servir de référence dans l'élaboration des stratégies, des politiques et dans la planification des projets, mais aussi de ressource pour la définition d'actions pertinentes et pérennes.

Bénéficiaires Individus, groupes ou organisations, ciblés ou non, qui bénéficient, directement ou indirectement, d'un programme/projet (≈ population cible).

Effets attendus Résultats d'un programme/projet en relation avec ses objectifs générés par la consolidation des résultats individuels de ses partenaires respectifs (résultats et effets au niveau recherché).

Epidémie concentrée Faible prévalence dans la population générale mais certaines populations qui ont un comportement à risques (ex: les travailleurs du sexe, les usagers de drogue par voie intraveineuse) montrent une prévalence supérieure à 5%.

Epidémie émergente Prévalence inférieure à 5%, même dans les segments de population avec des comportements à risques.

Epidémie généralisée Prévalence au sein des groupes sensibles et vulnérables comme dans la population générale supérieure à 5%.

Impact Changements ou effets à long-terme, positifs ou négatifs, primaires ou secondaires, directs ou indirects, intentionnels ou involontaires (influences sur le contexte, l'environnement physique ou sociétal).

Impact VIH/SIDA Changements/effets à long-terme causés par le VIH/SIDA au niveau individuel, des communautés et de la société (sur la santé physique et mentale, au niveau socio-économique et culturel...)

Intégration de la lutte contre le VIH/SIDA («mainstreaming») Ce terme désigne le processus qui consiste à intégrer de façon significative des thèmes transversaux dans nos programmes, projets, et dans notre manière de travailler. Cette intégration peut se faire selon deux approches: de manière directe et explicite, par un processus clairement défini, relevant d'une décision de gestion; de manière indirecte et implicite: par des discussions sur les leçons apprises, sur les différentes approches et sur les outils comme des conseils ou des exemples à suivre. Dans la réalité, ces deux approches sont souvent combinées.

Interventions ciblées sur le VIH/SIDA Les interventions spécifiques ciblées sur le VIH/SIDA sont celles dont l'objectif principal est la lutte contre le VIH/SIDA.





| | |
|--------------------------|---|
| Multisectoriel | Le VIH/SIDA est un problème de développement global qui ne peut être combattu efficacement que lorsqu'un maximum de secteurs travaillent ensemble. |
| Partenaires | Organisations et institutions qui collaborent pour atteindre des objectifs définis en commun et qui partagent les responsabilités, les bénéfices, les efforts et les risques. |
| Riposte élargie | Utilisée comme pierre d'angle de la politique et de la stratégie de l'ONUSIDA: les mesures prises dans la lutte contre le VIH/SIDA doivent être multisectorielles et globales afin d'améliorer la qualité, l'intensité, la pérennité et la portée de notre réponse en agissant simultanément sur le risque, la vulnérabilité et l'impact. |
| Risque | Le risque est déterminé par des comportements individuels et par des situations comme la multiplication du nombre de partenaires sexuels, des rapports sexuels non protégés, l'échange de seringues en s'injectant de la drogue, ou des rapports sexuels sous l'influence de l'alcool. |
| Suivi | La DDC définit le suivi comme une observation continue reposant sur une collecte systématique de données sélectionnées et pertinentes visant à fournir au management et aux principaux acteurs d'un programme/projet des indications sur le déroulement du processus et la réalisation des objectifs (processus et impact). |
| Thème transversal | Un thème transversal (cross-cutting issue) est un enjeu central de la coopération au développement et de l'aide humanitaire qui ne peut être traité par un secteur isolément, et qui doit donc être intégré de manière appropriée dans tous les projets, programmes et façons de travailler. L'égalité homme/femme, la gestion des ressources naturelles, la lutte contre le VIH/SIDA sont des exemples de thèmes transversaux. |
| Vulnérabilité | Ce terme désigne l'incapacité d'une personne ou d'une communauté à contrôler le risque d'infection VIH/SIDA causé par des facteurs qui échappent à son contrôle: la pauvreté, l'analphabétisme, les inégalités homme/femme, la ruralité, la condition de réfugié... |